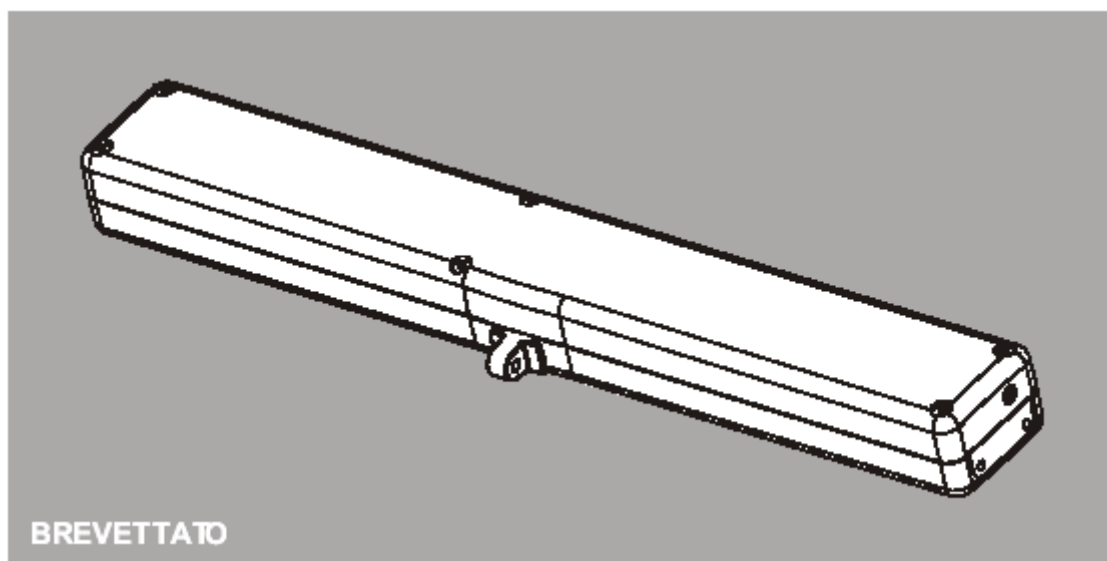




HASZNÁLATI UTASÍTÁS

C20

LÁNCOS ABLAKMOZGATÓ MOTOR



„CE” MINŐSÍTÉS



Dichiara che l'apparecchio elettrico

Denominato: ATTUATORE A CATENA PER AUTOMAZIONE FINESTRE

Tipo: C20

Modelli: C20/230V - C20/24V

N° di serie: vedi targa dati e marcatura CE applicata all'apparecchio

Anno di costruzione: 2004

è conforme alle condizioni delle seguenti direttive:

73/23/CEE

(Direttiva Bassa Tensione: materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione)

89/336/CEE

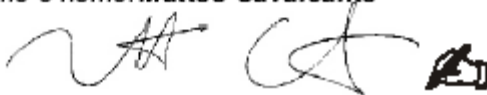
(Direttiva Compatibilità Elettromagnetica - Concemente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica)

e inoltre dichiara che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

**EN60335-1:1994; EN60335-1/Ec:1995; EN60335-1/A11:1995; EN60335-1/A1:1996;
EN60335-1/A13:1998; EN60335-1/A14:1998; EN60335-1/A15:2000; EN60335-1/A2:2000;
EN60335-1/A16:2001; EN55014-1(2000) +EN55014-1/A1(2001) +EN55014-1/A2(2002);
EN61000-3-2 (2000); EN61000-3-3 (1995); EN61000-3-3/A1 (2001);
EN55014-2 (1997) +EN55014-2/A1 (2001).**

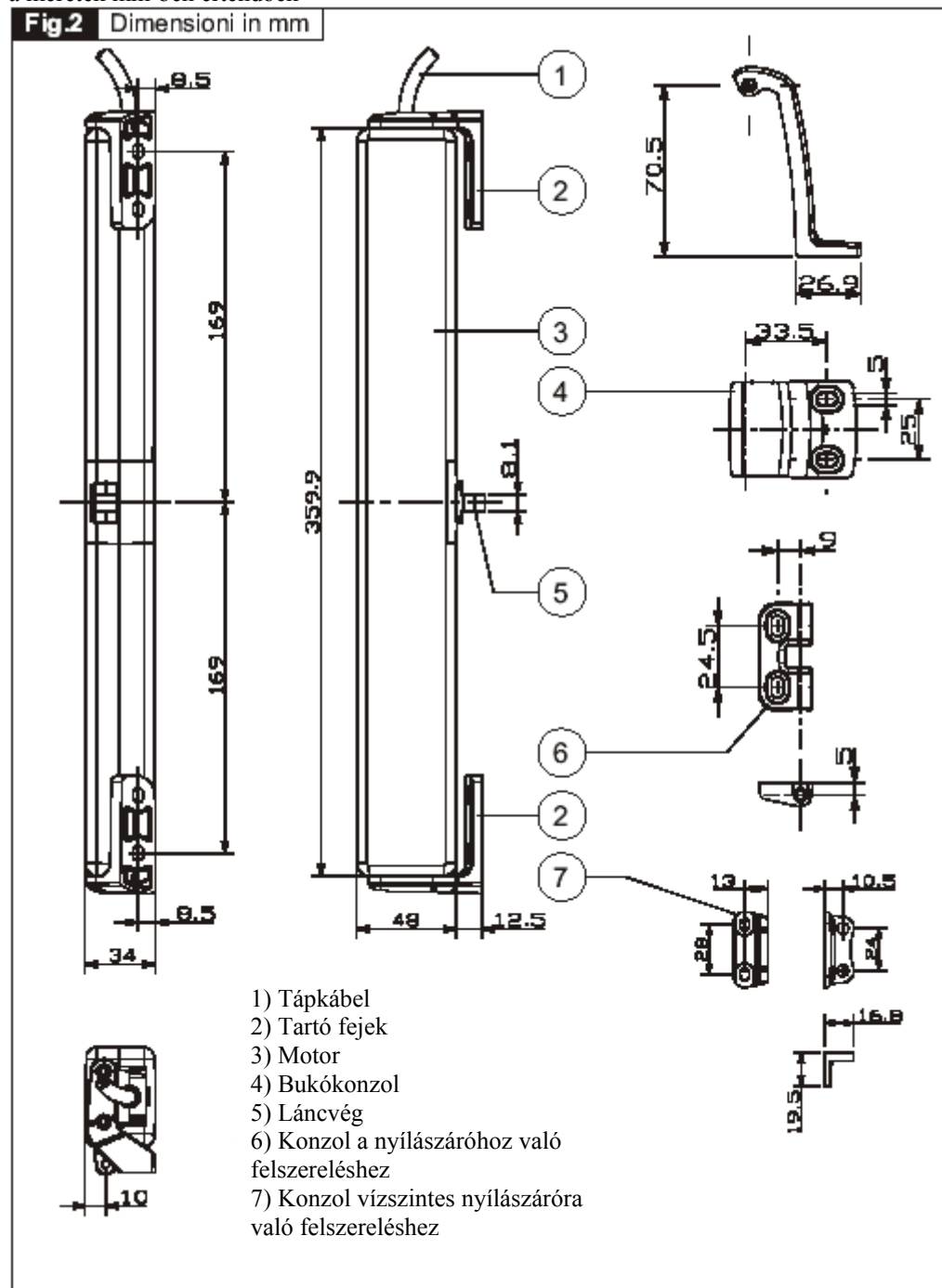
Data: 07/01/2004

Cognome e nome: Matteo Cavalcante


Firma:

RÉSZEK MEGNEVEZÉSE ÉS MÉRETEK

a méretek mm-ben értendők



MŰSZAKI ADATOK

	C20/230V	C20/24V
Tápfeszültség	230V – 50 Hz	24V DC (min. 21V max. 28V)
Áramfelvétel	0,12A	0,36A
Teljesítmény	15W	9W
Toló erő	200N	
Húzó erő	200N	
Mozgási sebesség üresen	10mm/s	9,7mm/s
Menet időtartama üresen (360mm)	36s	37s
A nyílászáró minimális magassága	H=800mm (360mm lökettel) H=600mm (240mm lökettel)	
Löket	240 vagy 360 mm	
Végállás: Nyitásban elektronikus. Zárásban áramfelvétel alapján.		
Kettős szigetelés 	Igen	/
Maximális üzemidő	2 perc	3 perc
Működési hőmérséklet	-5°C + 50°C	
Védelmi szint	IP 30	
Csatlakozás szabályozása a nyílászáróhoz	Nem	
Több motor elektronikus párhuzamos csatlakoztatása ugyanarra az ablakra	Nem	
Több motor elektronikus párhuzamos csatlakoztatása különböző ablakokra	Igen (lásd ábra)	
Motor súlya kengyellel	0,97kg	
Bruttó súly	1,00kg	

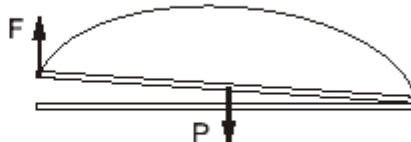
MINTÁK LÖKŐ ÉS HÚZÓ ERŐK KISZÁMÍTÁSÁHOZ

Fig.3

Vízszintes kupolák vagy tetőablakok:

F = Nyitáshoz vagy záráshoz szükséges erő

P = Tetőablak vagy kupola súlya (csak mozgó rész)



$$F = 0,54 \times P$$

Fig.4

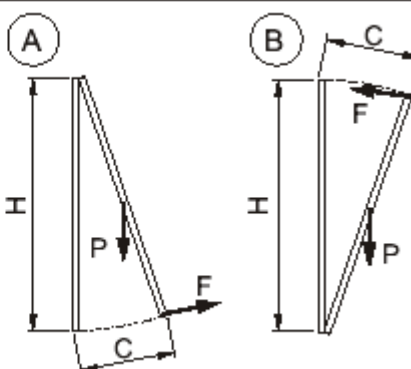
Kifelé emelkedő (A) és bukó (B) ablakok:

F = Nyitáshoz vagy záráshoz szükséges erő

P = Ablak súlya (csak mozgó rész)

C = Ablak nyitási hossza

H = Ablakmagasság



$$F = (0,54 \times P) \times \left(\frac{C}{H} \right)$$

KONFEKCIÓK

Minden doboz tartalmaz:

1db motort tápvezetékkel

1 standard tartó konzolt **(A)** vagy kifelé nyíló szereléshez való konzolt **(C)**

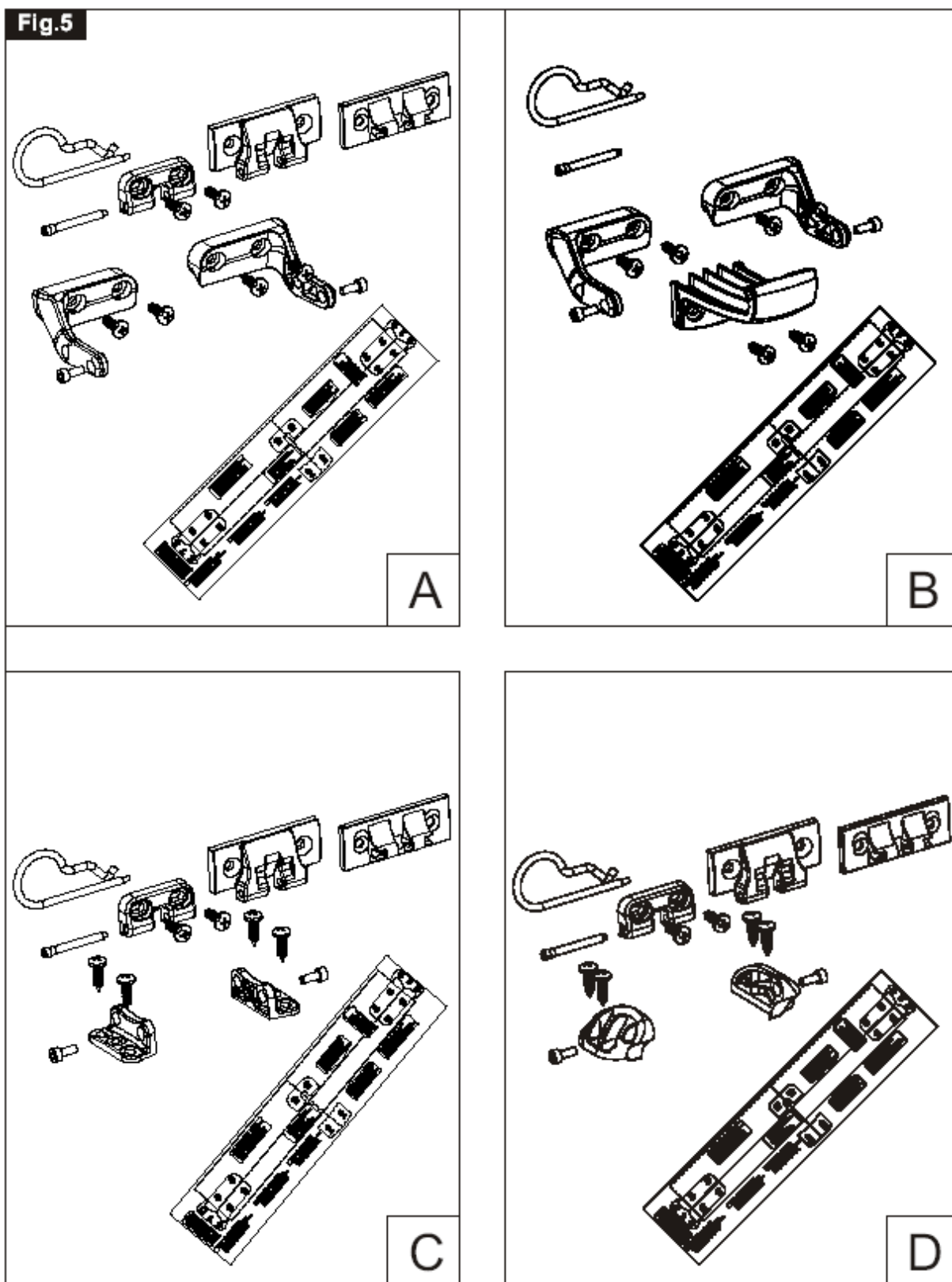
1 konzolt befelé bukó szereléshez **(B)**

1 konzolt vízszintes szereléshez **(D)**

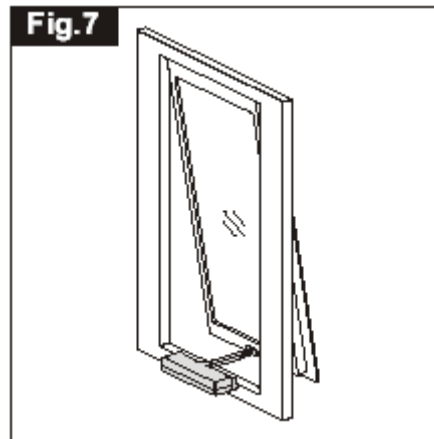
1 öntapadó fúrósablont

1 használati utasítást

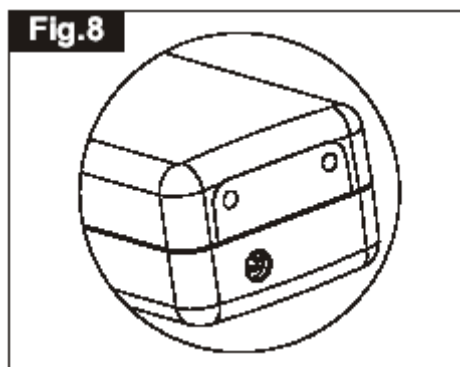
Fig.5



MOTOR FELSZERELÉSE KIFELE NYÍLÓ ABLAKRA



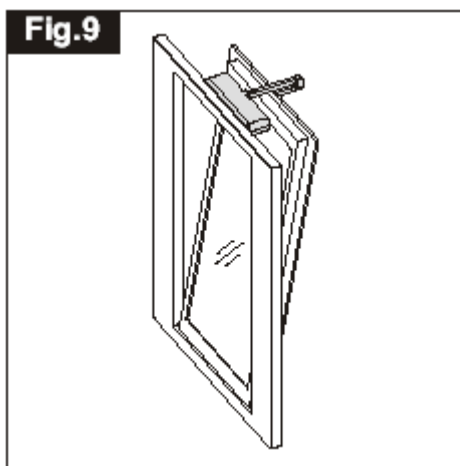
- **14. ábra-** Tegyen X-et ceruzával a nyílászáró felezőpontjához;
- **15. ábra-** Válassza ki a következő alkatrészeket: „S1” konzol, „SA” tartó, „V2” csavarok, „V3” csavarok és „P” pecek;
- **18. ábra-** A „DS” fűrésablont illessze e korábban bejelölt „X”-re;
- A „DS” fűrésablanton jelölt átmérőnek megfelelően fúrja ki a lyukakat.
- **20. ábra-** Szerelje az „SA” tartókat a fix nyílászáróra a „V2” csavarokkal;
- **20. ábra-** Szerelje az „S1” konzolt a mobil nyílászáróra a „V2” csavarokkal;
- Csavarjon ki egy „V3” csavart a motor oldalról (**19b ábra**)
- Az elektromos ábrának megfelelően végezze el az elektromos csatlakoztatást és engedje ki kb. 5 cm-t a láncot, csatlakoztassa le a csatlakozóról
- Csatlakoztassa az „S1” konzolt a lánc végére a „P” pecekkel (**21. ábra**)
- **21. ábra-** Tegye a motort az „SA” tartóra, a lyukaknak megfelelően állítsa be és rögzítse a „V3” csavarokkal
- Illessze vissza a csatlakozót
- Válassza ki a kívánt lökethosszt (240mm vagy 360mm) a motor egyik oldalán található kis kapcsolóval (**8. ábra**). A motor 240mm lökettel kerül eladásra.



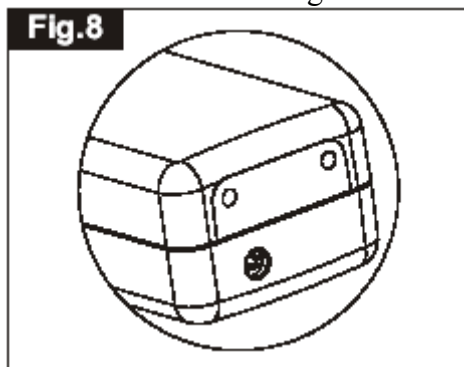
- Végezzen el egy teljes nyitási és zárási ciklus. Miután letelt a zárási ciklus győződjön meg arról, hogy a nyílászáró teljesen becsukódott, hogy a tömítések illeszkednek

- Ha helyes a zárás, rögzítse a „P” pecket **(22. ábra)**
- A visszahúzás fázisába a végállás automatikus. A motor több, mint 250N húzó erőt fejt ki a tömítések illeszkedéséhez. Ha ez nem így történik és a lánc vége közel van a tokhoz, azt jelenti, hogy a beállítás nem volt helyes. Ebben az esetben egy emelést kell tenni a tartó konzolok alá.

MOTOR FELSZERELÉSE BEFELE BUKÓ ABLAKRA

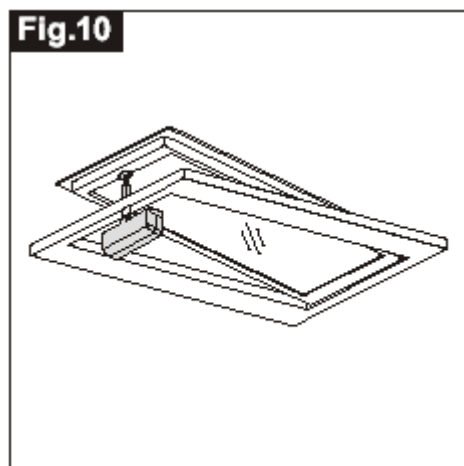


- **14. ábra-** Tegyen X-et ceruzával a nyílászáró felezőpontjához
- **16. ábra-** Válassza ki a következő alkatrészeket: „S2” konzol, „SA” tartó, „V2” csavarok, „V3” csavarok és „P” pecek
- **18. ábra-** A „DS” fűrésablont illessze e korábban bejelölt „X”-re
- A „DS” fűrésablanton jelölt átmérőnek megfelelően fúrja ki a lyukakat.
- **23. ábra-** Szerelje az „SA” tartókat a nyílászáróra a „V2” csavarokkal. Győződjön meg a teljes illeszkedésükről mind függőleges, mind vízszintes irányban.
- **23. ábra-** Szerelje az „S2” konzolt a mozgó nyílászáróra a „V2” csavarokkal a fűrésablonnak megfelelően
- **19b ábra-** Csavarjon ki egy „V3” csavart a motor oldalról
- Az elektromos ábrának megfelelően végezze el az elektromos csatlakoztatást és engedje ki kb. 5 cm-t a láncot, csatlakoztassa le a csatlakozóról
- **25. ábra-** Csatlakoztassa az „S1” konzolt a lánc végére a „P” pecekkel
- **24. ábra-** Tegye a motort az „SA” tartóra, a lyukaknak megfelelően állítsa be és rögzítse a „V3” csavarokkal
- Illessze vissza a csatlakozót
- Válassza ki a kívánt lökethosszt (240mm vagy 360mm) a motor egyik oldalán található kis kapcsolóval **(8. ábra)**. A motor 240mm lökettel kerül eladásra.



- Végezzen el egy teljes nyitási és zárási ciklus. Miután letelt a zárási ciklus győződjön meg arról, hogy a nyílászáró teljesen becsukódott, hogy a tömítések illeszkednek
- Ha helyes a zárás, rögzítse a „P” pecket **(25. ábra)**
- A visszahúzás fázisába a végállás automatikus. A motor több, mint 250N húzó erőt fejt ki a tömítések illeszkedéséhez. Ha ez nem így történik és a lánc vége közel van a tokhoz, azt jelenti, hogy a beállítás nem volt helyes. Ebben az esetben egy emelést kell tenni a tartó konzolok alá.

MOTOR FELSZERELÉSE KIFELE NYÍLÓ VÍZSZINTES ABLAKRA



- **14. ábra-** Tegyen X-et ceruzával a nyílászáró felezőpontjához
- **17. ábra-** A felszerelés típusának megfelelően válassza ki a konzolokat.
- **18. ábra-** A „DS” fűrésablont illessze e korábban bejelölt „X”-re
- **18. ábra-** A „DS” fűrésablaron jelölt átmérőnek megfelelően fúrja ki a lyukakat.
- **26. ábra-** Szerelje az „SV” tartókat a nyílászáróra a „V2” csavarokkal. Győződjön meg a teljes illeszkedésükről mind függőleges, mind vízszintes irányban.
- **26. ábra-** Szerelje az „S1” konzolt a mozgó nyílászáróra a „V2” csavarokkal a fűrésablonnak megfelelően **(18. ábra)**
- **19a ábra-** Csavarjon ki egy „V3” csavart a motor oldalról
- Az elektromos ábrának megfelelően végezze el az elektromos csatlakoztatást és engedje ki kb. 5 cm-t a láncot, csatlakoztassa le a csatlakozóról
- **27. ábra-** Csatlakoztassa az „S1” konzolt a lánc végére a „P” pecekkel

- **27. ábra-** Tegye a motort az „SA” tartóra, a lyukaknak megfelelően állítsa be és rögzítse a „V3” csavarokkal
- Illessze vissza a csatlakozót
- Válassza ki a kívánt lökethosszt (240mm vagy 360mm) a motor egyik oldalán található kis kapcsolóval (**8. ábra**). A motor 240mm lökettel kerül eladásra.
- Végezzen el egy teljes nyitási és zárási ciklus. Miután letelt a zárási ciklus győződjön meg arról, hogy a nyílászáró teljesen becsukódott, hogy a tömítések illeszkednek
- Ha helyes a zárás, rögzítse a „P” pecket (**27. ábra**)
- A visszahúzás fázisába a végállás automatikus. A motor több, mint 250N húzó erőt fejt ki a tömítések illeszkedéséhez. Ha ez nem így történik és a lánc vége közel van a tokhoz, azt jelenti, hogy a beállítás nem volt helyes. Ebben az esetben egy emelést kell tenni a tartó konzolok alá.

VEZÉRLŐ KÉSZÜLÉKEK

A különböző installálási eljárásoknak megfelelően a motorokat különböző típusú vezérlő készülékekkel lehet működésbe hozni:

1) MANUÁLIS NYOMÓGOMB:

Elektromos nyit/zár (**I-0**) megszakító, ami az egyes motorokat, vagy szimultán több motort vezérel;

2) VEZÉRLŐ ÉS TÁP EGYSÉG

Mikroprocesszoros vezérlés (pl.: TF, EVP, stb.) ami az egyes motorokat, vagy szimultán több motort vezérel egy vagy több nyomógombon, infrasugaras távirányítón, vagy 433Mhz-es rádió távirányítón keresztül.

Ezek a vezérléseken keresztül lehet az esőérzékelőket (**RPR-12V**), a szélérzékelőt (**RW**), és a fényérzékelőt (**RL**) csatlakoztatni;

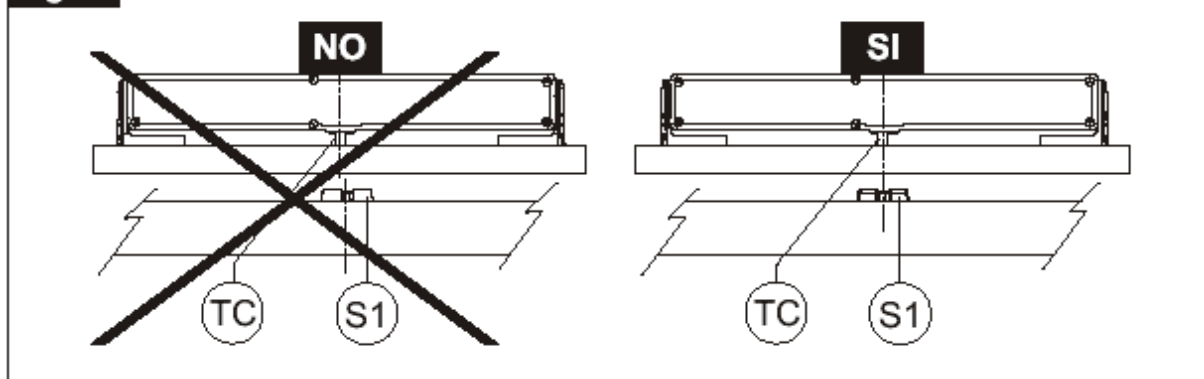
3) SZINKRONIZÁLÓ EGYSÉG

Mikroprocesszoros vezérlés (pl.: USA2), ami egy nyomógombon keresztül 2 vagy 3 ugyanazon a nyílászáróra felszerelt motor szimultán működését vezérli szabályos nyitási és zárási működést garantálva.

MOTOR HELYES FELSZERELÉSE A NYÍLÁSZÁRÓRA

Győződjön meg arról, hogy a nyílászáró nyitása pár centiméterrel kisebb, mint a motor lökete. Győződjön meg arról is, hogy a motortartó konzolok egy szintben vannak, a csavarok fixen be vannak csavarva és a konzolok és a motor között nincs játék.

Fig.11



VÉSZHELYZET ESETÉN

Abban az esetben, ha a nyílászárót manuálisan kellene kinyitni, a következők szerint járjunk el:

- Csavarjuk ki a P pecket teljesen a konzolból (10. ábra).
- Nyissuk ki manuálisan a nyílászárót.

Fig.12

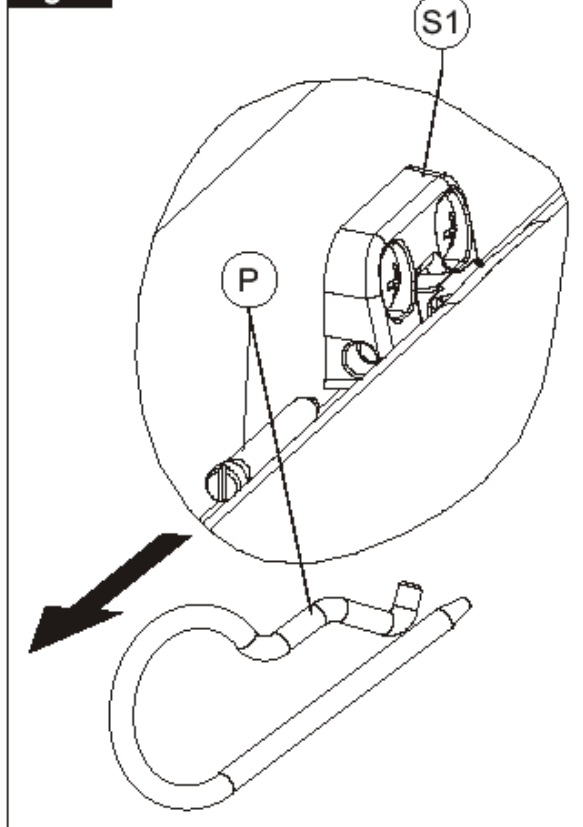
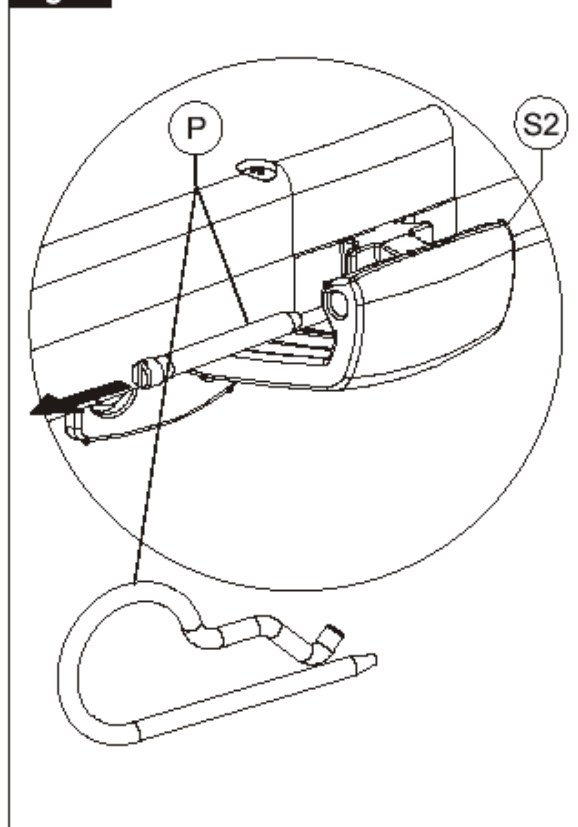


Fig.13



ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Schema elettrico

230 V

È VIETATO EFFETTUARE LA CONNESSIONE ALL'IMPIANTO DI MESSA A TERRA DEGLI ATTUATORI DOTATI DI DOPIO ISOLAMENTO (MOD. C20/230V).

24 V

È OBBLIGATORIO INSTALLARE A MONTE DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA UN DISPOSITIVO DI SEZIONAMENTO CON PROTEZIONE DIFFERENZIALE DI 30 mA, COORDINATO CON L'IMPIANTO DIMESSA A TERRA.

Figyelem:

A helytelen felszerelés és pozicionálás a motor meghibásodásához vezethet.

Ezért a motorokat csak vezérlő egységgel használja!

A nem szakszerű telepítésből származó meghibásodás nem garanciális.

FELSZERELÉSI ÁBRÁK

Fig.14

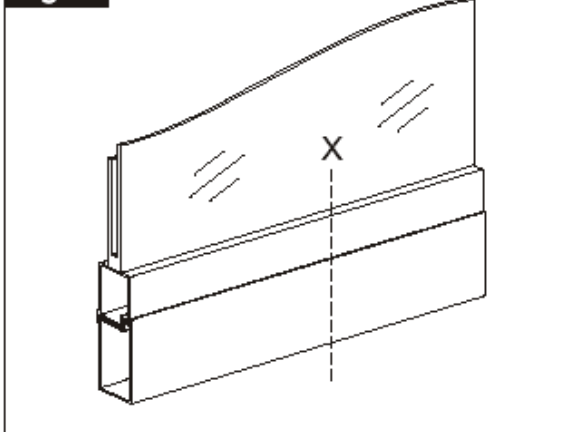


Fig.15

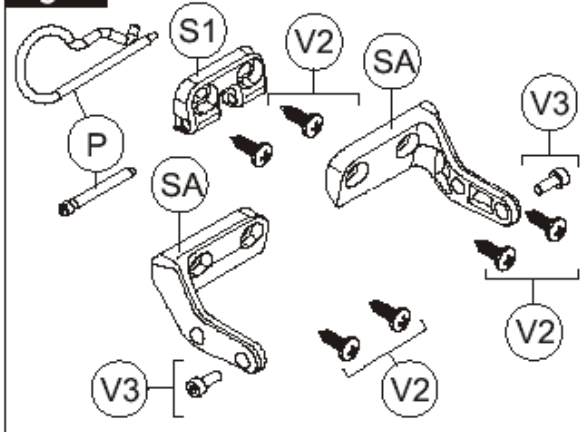


Fig.16

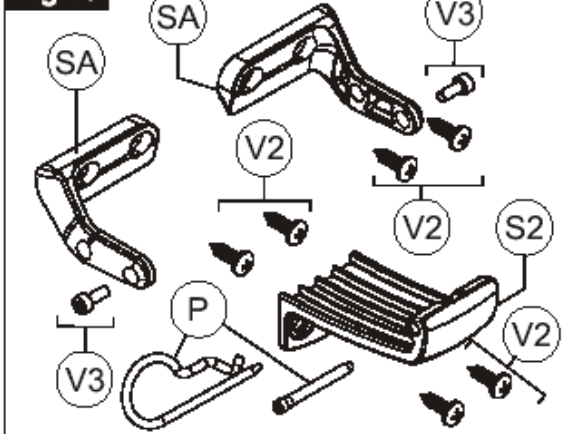


Fig.17

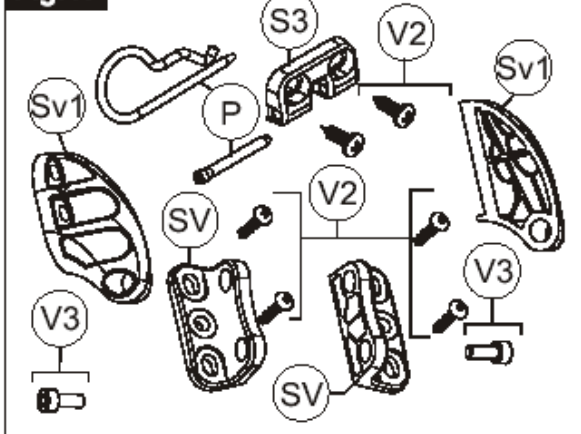


Fig.18

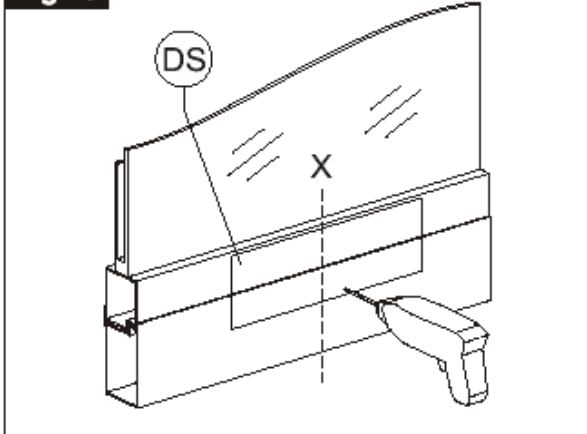
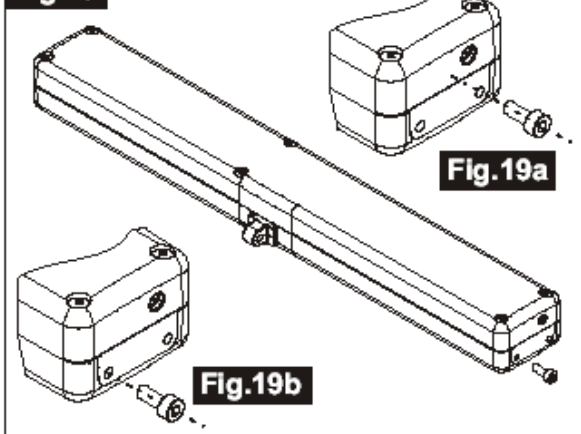


Fig.19



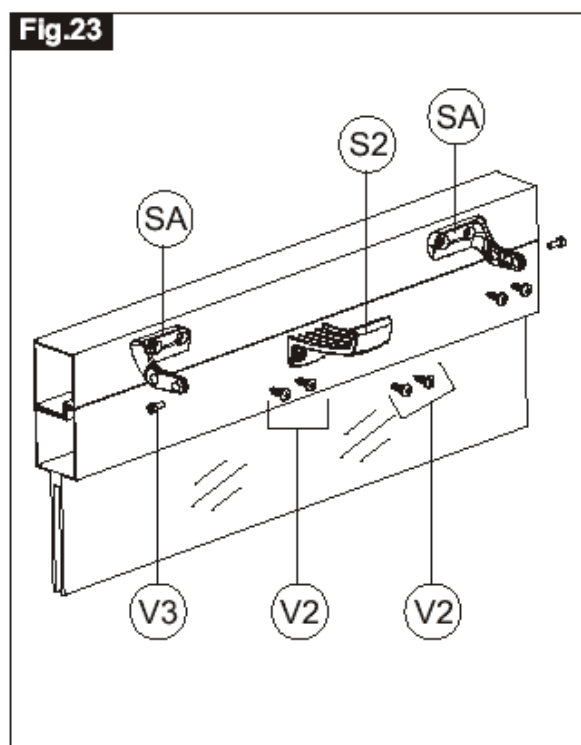
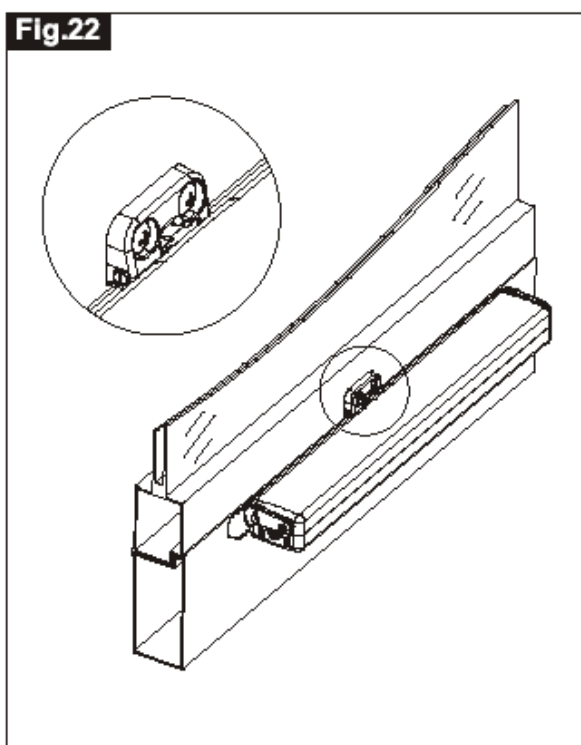
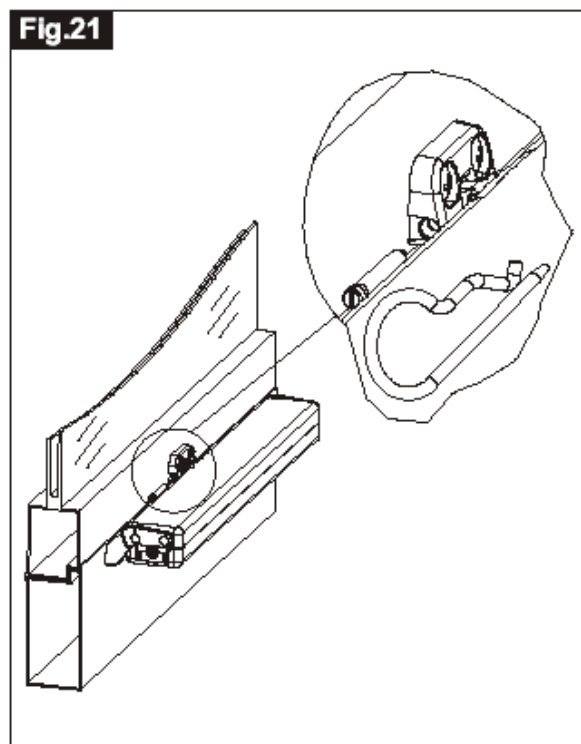
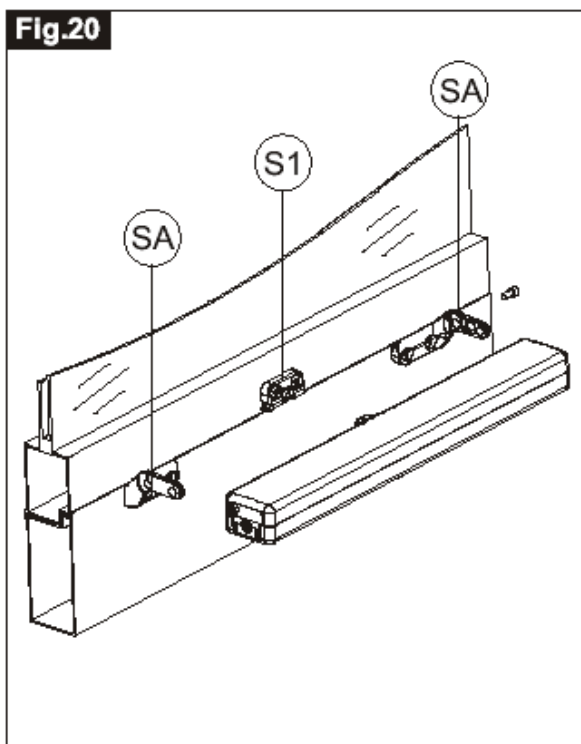


Fig.24

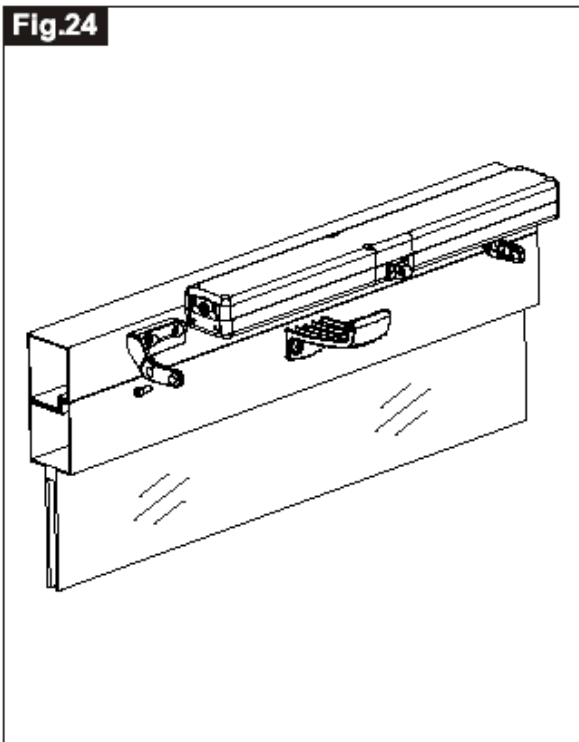


Fig.25

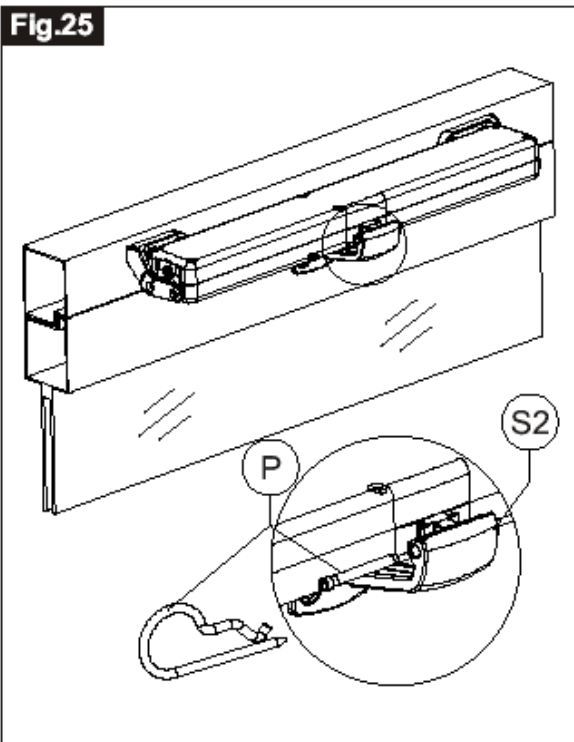


Fig.26

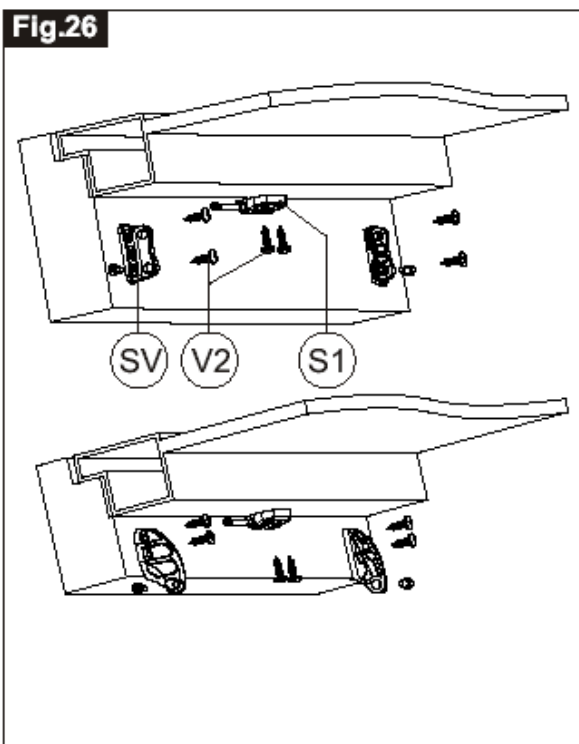


Fig.27

